

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Aflojar los tornillos (1) para separar el marco (2) del soporte (3).
- Pasar el cable de red (4) a través del orificio en el soporte (3).
- Fije el soporte de pared (3) con los tornillos (5) y tapones (6).
- Conecte el cable de red (4) a los terminales (7), teniendo cuidado de insertar el cable amarillo / verde al terminal marcado con el símbolo de tierra.
- Cierre la carcasa (2) en el soporte (3) apretando los tornillos (1), teniendo cuidado de no pellizcar o dañar los cables.
- Desenroscar completamente el concreto (8).
- Coloque una bombilla (9).
- Llevar el vidrio (10) al bastidor (2) y asegúrese de que el concreto (11), ya montado en el cristal encaja en la ranura en la lengüeta superior: para soportar la base de la copa en el bastidor (2).
- Atornillar el particular, (8) a la pestaña inferior del bastidor (2), a través del agujero en el vidrio.



<sup>®</sup>  
**vistosi**

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetrieriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Loosen the screws (1) to separate the frame (2) from bracket (3).
- Pass the network cable (4) through the hole in the bracket (3).
- Fix the wall bracket (3) with the screws (5) and plugs (6).
- Connect the network cable (4) to terminals (7), taking care to insert the yellow / green wire to the terminal marked with the earth symbol.
- Close the frame (2) on the bracket (3) tightening the screws (1), being careful not to pinch or damage the cables.
- Completely unscrew the particular (8).
- Insert a bulb (9).
- Bring the glass (10) to the frame (2) and make sure that the particular (11), already mounted on the glass fits into the slot in the top tab: to support the base of the glass on the frame (2).
- Screw the particular (8) to the lower tab of the frame (2), through the hole in the glass.

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare le viti (1) per separare la montatura (2) dalla staffa di fissaggio (3).
- Passare i cavi di rete (4) attraverso il foro della staffa di fissaggio (3).
- Fissare a muro la staffa di fissaggio (3) tramite le viti (5) e i tasselli (6).
- Collegare i cavi di rete (4) ai morsetti (7) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere la montatura (2) sulla staffa di fissaggio (3) riavvitando le viti (1), facendo attenzione a non pizzicare o danneggiare i cavi elettrici.
- Svitare completamente il particolare (8).
- Inserire una lampadina (9).
- Avvicinare il vetro (10) alla montatura (2) e accertarsi che il particolare (11), già montato sul vetro, si infili nella feritoia della linguetta superiore: fare appoggiare la base del vetro sulla montatura (2).
- Riavvitare il particolare (8) alla linguetta inferiore della montatura (2), attraverso il foro del vetro.

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Lösen Sie die Schrauben (1), um den Rahmen (2) aus der Halterung (3) trennen.
- Passieren die Netzkabel (4) durch das Loch in der Klammer (3).
- Fixieren Sie die Wandhalterung (3) mit den Schrauben (5) und Stecker (6).
- Schließen Sie das Netzkabel (4) an den Klemmen (7), kümmert sich um die gelb / grüne Kabel an die Klemme mit der Erde Symbol einfügen.
- Schließen Sie den Rahmen (2) an der Halterung (3) Anziehen der Schrauben (1), man aufpassen, nicht zu kneifen oder die Kabel beschädigen.
- Vollständig lösen die besondere (8).
- Legen Sie eine Lampe (9).
- Bringt das Glas (10) mit dem Rahmen (2) und um sicherzustellen, dass die bestimmte (11), montiert auf bereits das Glas passt in den Schlitz in der Kopflasche: die Basis des Glases auf dem Rahmen (2) zu unterstützen.
- Anschrauben insbesondere (8) an die untere Lasche des Rahmens (2), durch das Loch im Glas.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Χαλαρώστε τις βίδες (1) για το διαχωρισμό του πλαισίου (2) από τη βάση (3).
- Περάστε το καλώδιο δικτύου (4) μέσα από την οπή στο στήριγμα (3).
- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου (3) με τις βίδες (5) και τάπες (6).
- Συνδέστε το καλώδιο δικτύου (4) στους ακροδέκτες (7), φροντίζοντας να τοποθετήσετε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο στον ακροδέκτη που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Κλείστε το πλαίσιο (2) στο στήριγμα (3) σφίγγοντας τις βίδες (1), προσέχοντας να μην ταιμπήσετε ή να καταστρέψετε τα καλώδια.
- Ξεβιδώστε τελείως το συγκεκριμένο (8).
- Τοποθετήστε μια λάμπα (9).
- Φέρτε το γυαλί (10) με το πλαίσιο (2), και βεβαιωθείτε ότι η συγκεκριμένη (11), έχει ήδη συναρμολογημένο επί του γυαλιού προσαρμόζεται στη σχισμή στην κορυφή καρτέλα: να στηρίξει την βάση της υάλου επί του πλαισίου (2).
- Βιδώστε το συγκεκριμένο (8) στο κάτω καρτέλα του πλαισίου (2), μέσα από την τρύπα στο ποτήρι.

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Desserrer les vis (1) pour séparer le châssis (2) du support (3).
- Faire passer le câble réseau (4) à travers le trou dans le support (3).
- Fixer le support mural (3) avec les vis (5) et les bouchons (6).
- Branchez le câble réseau (4) aux bornes (7), en prenant soin d'insérer le fil jaune / vert à la borne marquée du symbole de terre.
- Fermez le châssis (2) sur le support (3) en serrant les vis (1), en faisant attention à ne pas coincer ou endommager les câbles.
- Dévisser complètement le particulier (8).
- Insérer une ampoule (9).
- Mettre le verre (10) au châssis (2) et faire en sorte que le particulier (11), déjà monté sur le verre entre dans la fente de la patte supérieure: pour supporter la base de la vitre sur le cadre (2).
- Visser le particulier (8) de la patte inférieure de l'armature (2), à travers le trou de la vitre.

## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Ослабить винты (1) для разделения кадров (2) из кронштейна (3).
- Пропустите сетевой кабель (4) через отверстие в кронштейне (3).
- Прикрепите настенный кронштейн (3) с помощью винтов (5) и заглушки (6).
- Подключите сетевой кабель (4) к клеммам (7), заботясь, чтобы вставить желтый / зеленый провод к клемме с символом заземления.
- Закройте рамку (2) на кронштейне (3) затягивании винтов (1), соблюдая осторожность, чтобы не прищемить или повредить кабели.
- Полностью отвинтить частности (8).
- Вставьте лампу (9).
- Принесите стекла (10) к раме (2) и убедитесь, что конкретный (11), уже установлены на стекло вставляется в паз на верхней вкладки: поддерживать базу стекло на рамке (2).
- Винт частности (8) к нижней вкладке рамы (2), через отверстие в стекле.



